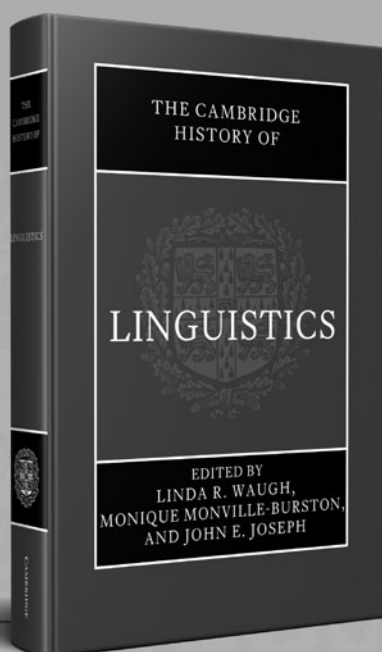


OUT NOW

Surveys the fascinating history of the study of language, from its beginnings in ancient Mesopotamia and Egypt to the diversification of the language sciences in the past half-century.



“ This multi-authored volume surveys the fascinating history of the study of language, from its beginnings in ancient Mesopotamia and Egypt to the diversification of the language sciences in the past half-century. The wide chronological and geographical scope, the broad view of the language sciences in their relation to psychology, sociology and anthropology, the accuracy of historiographical analysis, avoiding unnecessary technical jargon, and the comprehensive coverage up to the most recent developments, make the CHL a major reference work for teachers and students of linguistics, and readers interested in the fascinating history of language study.”

Pierre Swiggers, University of Leuven and Université de Liège

“ *The Cambridge History of Linguistics* is an impressive one-volume accomplishment which is remarkable by its depth - it spans more than twenty centuries of learned thinking about language - by its breadth - across centuries and across continents - and by the diversity of its themes - a fresco across centuries with a large section devoted to present-day linguistics and interdisciplinary work on language.”

Georges Daniel Veronique, Professor emeritus, Aix-Marseille Université

Learn more at
[Cambridge.org/LingHist](https://www.cambridge.org/LingHist)



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

English Today

Notes for contributors

(1) Academic research-based articles can be of two types. Those intended for scrutiny by the journal editors alone can range up to c.4,000 words in length. Those which authors wish to go forward to further scrutiny beyond the editorial team (that is, for peer review) can range up to c.6,000 words. Authors should make it clear whether they wish their submissions to be for 'editor review' or 'peer review'. Although every effort will be made to reach a decision on peer-review articles quickly, delays might sometimes occur in this process.

(2) Shorter items of comment and information, and reviews of print and electronic materials, are also welcome, and should be in the 500- to 2,000-word range.

(3) Material is managed by email and attachment to and from the editors, <englishtoday@cambridge.org>

(4) Subsidiary text and illustrative material (lists, specimens, photographs, diagrams, and cartoons, etc.) can be added to articles, where necessary in numbered panels and tables, and are encouraged. Any notes should be concise, and references/bibliography should be limited to the content of the paper. Website references should be in a list of their own after all other material.

(5) Every effort is made to retain distinctive usage and conventions, such as British or American spelling, special punctuation, and IPA symbols. Subheadings should be used in longer texts, and if not provided may be added. When contributors receive page proofs for checking, these should be dealt with quickly, preferably by email and attachment.

(6) Once a deadline for finalizing an article is agreed every effort should be made to keep to it, and the Editors should be informed as soon as possible if any change of circumstances occurs, so that any necessary adjustments may be made smoothly.

(7) Notification of the acceptance of an article for publication may be accompanied by copies of a Cambridge copyright release form, one to be retained, the other to be returned (completed and signed).

(8) The author(s) of a submission should provide 100–150 words of biography (per person).

(9) Prospective writers who are not regular readers of *ET* should study the journal before submitting material. Preferably they should write/email to introduce themselves, proposing a topic and providing a plan or specimen. Every effort is made to reply quickly, but this is not always possible.

(10) Unsolicited articles that could interest readers of *ET* but that were not written with the journal in mind are usually not suitable without a degree of rewriting and restructuring. Circumstances vary, and it may or may not be possible for the Editors to advise on how this might be done. Unsolicited articles that cannot be used are not returned.

(11) Contributors will be supplied with a PDF file of their contribution

English Today

Whose copy are you reading?

Have you borrowed a friend's or colleague's copy?

Are you reading in a library or are you at the bottom of a long circulation list?

Why not take out your own subscription?

English Today is published in March, June, September and December

Volume 39, 2023: £247/\$426; £37/\$59; for students and the retired; special rates for members of TESOL, ACTFL, DSNA, AILA & IATEFL (please enquire). Prices include delivery by air where appropriate. (ISSN 0266-0784) The electronic-only version is available to libraries and institutions at £184/\$305 (ISSN 1474-0567)

For further information or to order, contact:

Customer Services Department,
Cambridge University Press &
Assessment, FREEPOST*, Journals
Fulfillment Department, UPH,
Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS,
UK,

Tel: +44 (0)1223 326070

Fax: +44 (0)1223 325150

Email enquiries: journals@cambridge.org

*No stamp necessary if posted within UK

Enquiries in the USA, Canada and Mexico should be directed to:

Cambridge University Press &
Assessment, Journals Fulfillment
Department, 1 Liberty Plaza, Floor 20,
New York, NY 10006, USA

Tel: 845 353 7500

Fax: 845 353 4141



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

This journal issue has been printed on FSC™-certified paper and cover board. FSC is an independent, nongovernmental, not-for-profit organization established to promote the responsible management of the world's forests. Please see www.fsc.org for information

CONTENTS

Editorial

Editors' comment 167

Special feature

- Zhichang Xu Special feature: introduction 169
- Li Wei Living with 中式英语 *Zhongshi Yingyu* 170
- Lin Pan and Philip Seargeant China English and Chinese culture 174
- Zoya G. Proshina China's English 178
- Ying Wang Proposing Chinese English as a lingua franca (ChELF) 182
- Yiyang Li The China English fallacy 186
- David C. S. Li Why China English should give way to Chinese English 190

Articles

- Ying–Ying Tan The curious case of nomenclatures 194
- Rotimi Oladipupo and Elizabeth Akinfenwa Educated Nollywood artistes' accent as a Normative Standard of English pronunciation in Nigeria 207
- Julia Landmann and Andreas Landmann Mining terms in the history of English 218
- Antonio Lillo Coronavirus rhyming slang 224
- Jieun Kiaer, Niamh Calway and Hyejeong Ahn Translingual journey of English words and methodological suggestions 230

Review

- David Deterding The status of Chinese English and experiences learning and using it 239